# モベルワールド SIM カード　ボイスメール（留守番電話）サービス

**注意　：　必ず最初に一読して理解した上で、ご利用下さい。**

ボイスメールサービスは、かかってきた電話に出ない/出られない時に、電話をかけた方がメッセージを残すことのできる留守番電話機能です。

ボイスメールボックスにメッセージが残されると、SMS（ショートメッセージサービス）のテキストメッセージが携帯電話機に配信されます。
メッセージを聞くには、ボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）に電話をします。

**重要　：　ボイスメールサービスで流れる自動音声の案内（ガイダンス）は全て英語になります。**

## 料金について

ボイスメールサービスには、月額基本使用料はありません。但し、かかってきた電話がボイスメールボックスへ転送される際、および残されたメッセージを聞く際に料金が課金されます。

課金される料金は、お持ちのモベルワールド SIM カードがどの国のネットワークに現在ローミングしているか、または最後にローミングしたかにより異なります。実際に通話等をしたか否かに関わらず、携帯電話機の電源を入れ滞在先現地のネットワークを取得した時点でローミングしたことになり、当該国の受信料金および通話料金が課金されます。

**かかってきた電話がボイスメールボックスへ転送される際　＝　受信料金　＋　イギリスへの通話料金**
**※イギリス国内での受信は無料**

**残されたメッセージを聞く際　＝　イギリスへの通話料金**

**メッセージが残されたことをお知らせする SMS のテキストメッセージ受信は無料です。**

## 通話明細書上の表示

下記の通話明細サンプルは、2005年4月7日にフランスでモベルワールド SIM カードを利用中に、ボイスメールサービスを使用した際の課金例です。

| Call Date | Call Time | Called From | Called To | Called Number | Called duration | Cost(Yen) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 07/04/05 | 16:26:42 | France | Incoming call | Incoming Call | 00:00:44 | 190 |
| 07/04/05 | 16:26:42 | France | United Kingdom | 4477XXXXXXXX | 00:00:44 | 300 |
| 07/04/05 | 16:27:49 | France | Incoming SMS | Incoming SMS | 00:00:00 | 0 |
| 07/04/05 | 16:33:29 | France | United Kingdom | 4477XXXXXXXX | 00:00:59 | 300 |

1行目および2行目は、フランスで受けた電話がボイスメールボックス（4477XXXXXXXX）へ転送されていることを表します。（フランスでの受信料金およびイギリスへの国際通話料金が同時に課金されます。）
3行目は、ボイスメールボックスにメッセージが残されたことを案内するテキストメッセージを受信したことを表します。（SMS の受信は無料です。）
4行目は、メッセージを聞くためにボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）に電話をしたことを表します。（イギリスへの国際通話料金が課金されます。）

**重要　：　どのように料金が課金されるかを必ず理解した上で、ボイスメールサービスを ON にして下さい。**

## 携帯電話をご利用されない期間は・・・

モベルワールド SIM カード、または携帯電話機が利用できない国・地域に長期間滞在する場合等、長期間使用しないことが見込まれる際には、転送設定を必ず解除して下さい（「ボイスメールサービスを OFF にする」参照）。転送設定を解除することにより、かかってきた電話がボイスメールボックスまたはお客様が登録した“other number”へ転送され、受信料金およびイギリスへの通話料金またはお客様が登録した転送先への通話料金が発生するのを避けることができます。
携帯電話機の電源が OFF で SIM カードが使用されていない状態であっても、転送設定が解除されていないままの場合には、かかってきた電話は自動的にボイスメールボックスまたはお客様が登録した“other number”へ転送され、受信料金およびイギリスへの通話料金またはお客様が登録した転送先への通話料金が発生し、課金されますのでご注意下さい。

03/06/2005

# ボイスメールサービスの使い方

## ボイスメールサービスを ON にする

**重要 ： ボイスメールサービスは、お客様の携帯電話以外から ON にすることはできません。携帯電話機が使用できる環境（モベルワールド SIM カードの利用可能エリア内）であることを必ずご確認下さい。**

① +447802090100 に携帯から電話します。
お客様の滞在先によっては、+447802090100 へかからない場合もあります。その際には、「1780」へ発信して下さい。（イギリスへの通話料金が課金されます。）
② 自動音声による英語のガイダンスが流れ、ボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）が案内されます。
ガイダンスは以下のようになります。
Thank you for choosing to activate your voicemail retrieval number.
If you are dialling from the UK, ・・・・・・.
（Please enter your full mobile phone number followed by a star（＊）. ⇒ 携帯を使用している国により、お客様の携帯電話番号の入力を要求する場合があります。07XXX XXXXXX のフォーマットで入力し、続けて「＊」を押して下さい。）
Please hold the line while we check your voicemail retrieval number. Your voicemail retrieval number is 00 44 7XXX XXX XXX. Please call this number to retrieve your voicemail messages when accessing your voicemail messages from abroad.
To repeat the number, key star（＊）.
③ ボイスメールサービスが ON になりましたので、電話をお切り下さい。

## ボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）を保存する

ボイスメールサービスを ON にすると、お客様の携帯電話に以下の内容のテキストメッセージが配信されます。
Dial +447XXXXXXXXX to access your Voicemail abroad. Store it now for future use. While abroad key ＊ at the greeting and your PIN

テキスト内の「+447XXXXXXXXX 」がお客様の SIM カードのボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）になります。通常、携帯電話機「Messages」メニュー内に、“Voice mailbox number” として保存できますが、お使いの携帯電話機により異なる場合がありますので、詳しくは携帯電話機の取扱説明書を必ずご参照下さい。

「+447XXXXXXXXX」のフォーマットで保存することにより、滞在先に関わらずボイスメールボックスへ電話をかけることができます。通常、「＋」は「＊」キーを素早く2回押す、または「0（ゼロ）」を長押しすることにより画面に表示されますが、お使いの携帯電話機により異なる場合がありますので、詳しくは携帯電話機の取扱説明書を必ずご参照下さい。

## 転送（Call divert）設定について

ボイスメールサービスを ON にすると、かかってきた電話をボイスメールボックスへ転送する機能が自動的に設定されます。お客様の携帯電話にかかってきた電話がボイスメールボックスへ転送される条件は、以下のとおりです。

Divert if busy ー お客様が通話中にかかってきた電話が転送されます。
Divert if not answered ー かかってきた電話に出ない/出られない時に転送されます。（着信してから何秒後に転送するかを5～30秒の間で設定することができます。初期設定では15秒後に転送されるように設定されています。）
Divert if out of reach ー 電源が入っていない時、あるいは圏外にいる時にかかってきた電話が転送されます。

転送設定では、ボイスメールボックス（voice mailbox）以外に、お客様が希望する転送先を“other number”として登録することができます。“other number”に「＋・相手先国番号・相手先電話番号」のフォーマットで登録しておくと、滞在先に関わらず登録した転送先にかかります。なお、“other number”を転送先に設定した場合は、かかってきた電話はボイスメールボックスには転送されません。また、お客様の携帯電話以外から転送設定をすることはできません。携帯電話機が使用できる環境（モベルワールド SIM カードの利用可能エリア内）であることを必ずご確認下さい。

**重要 ： お使いの携帯電話機によりメニュー項目や表示内容等が異なる場合がありますので、詳しくは携帯電話機の取扱説明書を必ずご参照下さい。**

課金される料金は、お持ちのモベルワールド SIM カードがどの国のネットワークに現在ローミングしているか、または最後にローミングしたかにより異なります。実際に通話等をしたか否かに関わらず、携帯電話機の電源を入れ滞在先現地のネットワークを取得した時点でローミングしたことになり、当該国の受信料金および通話料金が課金されます。

**かかってきた電話が転送される際 ＝ 受信料金 ＋ 転送先への（国際）通話料金**
**※イギリス国内での受信は無料**

転送設定を解除するには、「**ボイスメールサービスを OFF にする（転送設定の解除）**」をご参照下さい。

03/06/2005

## 電話に出ない/出られない時

かかってきた電話にお客様が出ない/出られない時、かかってきた電話はボイスメールボックスに転送されます。この間、お客様の SIM カードには「受信料金（イギリス国内での受信は無料）、およびイギリスへの通話料金」が同時に課金されます。
電話をかけた方には、以下のような自動音声による英語のグリーティングが流れます。
You have reached the O2 voicemail messaging service for 07XXX XXXXXX（お客様の SIM カードの電話番号）. Please leave your message after the tone.
発信音の後にメッセージを残していただきます。

このグリーティングは初期設定時のものです。お客様自身でグリーティングを録音し、使用することも可能です。

ボイスメールボックスには合計 40 メッセージ（1 メッセージあたり 4 分）残すことができ、また、30 日間保存されます。

## メッセージが残された時

メッセージが残されると、お客様の携帯電話に以下の内容のテキストメッセージが配信されます。
O2 Voicemail. You have X New message(s), call 901 to retrieve. Discover more O2 services at www.o2.co.uk

**重要 ： テキストメッセージ内に「call 901 to retrieve」とありますが、イギリス以外の国から「901」をダイヤルしてもお客様のボイスメールボックスにはつながりません。ボイスメールサービスを ON にした際に案内されたボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）を必ずダイヤルして下さい。また、ボイスメールボックスにメッセージが残される度に SMS のテキストメッセージが配信されますので、確認後はテキストメッセージをすぐに消去することをおすすめします。**

## メッセージを聞く・保存／消去する

**注意 ： 滞在国によりガイダンスの流れ方が異なりますのでご注意下さい。**

**パターン1**
① ボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）に電話をします（イギリスへの通話料金が課金されます）。
② Please enter your count 4-digit PIN code. とガイダンスが流れますので、PIN コード（3333）を入力して下さい。
③ You have X new message(s), and X saved message(s). とガイダンスが流れた後に新しいメッセージ、保存されているメッセージの順に再生されます。再生後、全てのメッセージは自動的に保存され「saved message」となり、You have no more messages. To return to the main menu, key star（＊）. とガイダンスが流れますので、「＊」を押して下さい。

**パターン2**
① ボイスメールボックス番号（Voicemail Retrieval Number）に電話をします（イギリスへの通話料金が課金されます）。
② You have reached the O2 voicemail messaging service for 07XXX XXXXXX（お客様の SIM カードの電話番号）. Please leave your message after the tone. とガイダンスが流れますので、必ずガイダンスが流れている最中に「＊」を押して下さい。
③ Please enter your count 4-digit PIN code. とガイダンスが流れますので、PIN コード（3333）を入力して下さい。

**パターン1・2共に以下共通**
④ You are at the O2 voicemail main menu. とガイダンスが流れた後に、続けてメニュー内容が案内されます。（詳細は「**O2 ボイスメールサービスメインメニュー一覧**」をご参照下さい。）
⑤ To listen to your messages, key 2. とガイダンスが流れたら、「2」を押してメッセージを再生します。
⑥ 「2」を押すと You have X new message(s), and X saved message(s). とガイダンスが流れた後にメッセージが再生されます。
⑦ メッセージ再生後、To save the messages, key 2. To delete the message, key 3. ・・・・・・. とガイダンスが流れますので、メッセージを保存する時は「2」、消去する時は「3」を押して下さい。
⑧ 操作終了後、電話をお切り下さい。

## O2 ボイスメールサービスメインメニュー一覧（You are at the O2 voicemail main menu.）

**注意 ： 一部の斜体字表記のメニューについては、ボイスメール（留守番電話）サービスを利用する上での基本操作ではありませんので、詳細の案内を省略させて頂きます。**

**TO LISTEN TO YOUR MESSAGES, KEY 2. ⇒ 残されたメッセージの再生・保存・消去等についてのメニューです。「2」を押すとメッセージを再生した後、以下のメニューが案内されます。**

To save the message, key 2. → 「2」を押すとメッセージを保存します。
To delete the message, key 3. → 「3」を押すとメッセージを消去します。
To return your call, key 5. → 「5」を押すとメッセージを残した方の発信元の電話番号がアナウンスされ、かけ直すことができます。
*To forward the message or send a reply, key 7.*
*To send a reply, key 2.*
*To send a copy of the message to a mailbox, key 3.*
*To send a copy of the message to a distribution list, key 4.*
*To return to message retrieval, key ＃.*
「8」を押すとメッセージの残された日時が案内されます。 → This message was left at HH:MM, MM:DD.

**TO CHANGE YOUR PERSONAL GREETING OR NAME, KEY 3. ⇒ グリーティングの録音・変更等についてのメニューです。「3」を押すと以下のメニューが案内されます。**

To record your new personal greeting, key 2. → 「2」を押すとグリーティングをお客様自身で録音することができます。
Please say your personal greeting after the tone. To end recording, key 0(zero). To start recording, key 0(zero). → 「0」を押すと発信音が流れ、グリーティングを録音することができます。録音が終わったら「0」を押して下さい。「Greeting saved」とガイダンスが流れ、以下のメニューが案内されます。
To re-play your greeting, key 2. → 「2」を押すと録音したグリーティングを再生します。
To cancel your greeting, key 3. → 「3」を押すと「Personal greeting deleted. To return to the main menu, key star（＊）. To return to the previous menu, key ＃.」とガイダンスが流れ、録音したグリーティングを消去します。「＊」を押すと「You are at the O2 voicemail main menu.」のガイダンスに戻ります。
「＃」を押すと「To record your new personal greeting, key 2. ・・・」とガイダンスが再び流れ始めます。
To erase and re-record your greeting, key 4. → 「4」を押すと「Please say your personal greeting after the tone. To end recording, key 0(zero). To start recording, key 0(zero).」とガイダンスが流れ、グリーティングを録音しなおすことができます。
To save your greeting and go to the main menu, key star（＊）. → 「＊」を押すと録音したグリーティングが保存され、「You are at the O2 voicemail main menu.」のガイダンスに戻ります。電話をかけた方には、保存されたグリーティングが流れます。
To record your new name tag, key 3. → 「3」を押すとお客様の音声が録音され、グリーティングなどで流すことができます。
To obtain help, key 1. → 「1」を押すとこのメニューに関する詳しい案内が英語の自動音声で流れます。
Or key star（＊）now to return to the main menu. → 「＊」を押すと「You are at the O2 voicemail main menu.」のガイダンスに戻ります。

**TO CHANGE YOUR METHOD OF NOTIFICATION OR TO SWITCH OFF THE MENU YOU HEAR AT THE END OF LISTENING TO YOUR MESSAGES, KEY 5. ⇒ 残されたメッセージのお知らせ方法の変更等についてのメニューです。「5」を押すと以下のメニューが案内されます。**

To change your method of notification, key 2. → 「2」を押すと「Notification menu」とガイダンスが流れます。
To choose voice notification, key 2. → 「2」を押すと「Voice notification is now switched on.」とガイダンスが流れます。
To choose text notification, key 3. → 「3」を押すと「Text notification is now switched on.」とガイダンスが流れます。
－ 注意 －
ボイスメールサービスを ON にした時点では、「Text notification」=SMS（ショートメッセージサービス）のテキストメッセージが携帯電話機に配信される設定になっており、ボイスメールボックスにメッセージが残されたことをお知らせするテキストメッセージの受信は無料です。
「Voice notification」に設定すると、SMS のテキストメッセージの代わりにボイスメールサービスセンターから、メッセージが残されたことをお知らせする自動音声の案内が携帯電話にかかってきますが、受信料金が課金されますので、「Voice notification」へ変更することはお勧め致しません。
*To change your alternative notification number, please contact your customer service number.*
To return to the main menu, key star（＊）. → 「＊」を押すと「You are at the O2 voicemail main menu.」のガイダンスに戻ります。
To hear the option at the end of each message, key 4. → 「4」を押すと「Retrieval message options are now on.」とガイダンスが流れます。（ON になっている場合には「To cancel the option at the end of each message, key 4.」とガイダンスが流れます。「4」を押すと「Retrieval message options are now off.」とガイダンスが流れ、OFF になります。）
To return to the main menu, key star（＊）. → 「＊」を押すと「You are at the O2 voicemail main menu.」のガイダンスに戻ります。

***TO SEND THE MESSAGE TO UP TO 20 OTHER O2 VOICEMAIL USERS, KEY 6.***
*To create the distribution list, key 4.*
*To return to the main menu, key star（＊）.*

***TO RECORD A MESSAGE TO SEND TO ANOTHER O2 VOICEMAIL BOX, KEY 7.***
*Please enter the voice mailbox number, then key star（＊）.*

**TO HEAR HELP ON YOUR VOICEMAIL FEATURES, KEY 1. ⇒ 「1」を押すとボイスメールサービスの内容を詳しく説明する案内が英語の自動音声で流れます。**

## ボイスメールサービスを OFF にする（転送設定の解除）

**重要 ： お客様の携帯電話以外から転送設定を解除することはできません。携帯電話機が使用できる環境（モベルワールド SIM カードの利用可能エリア内）であることを必ずご確認下さい。**

① 「＃＃002＃」と押して発信して下さい。（または、携帯電話機「Settings」メニュー内の「Call settings」にある転送を解除するコマンド、“Cancel all diverts”を作動させて下さい。なお、お使いの携帯電話機によりメニュー項目や表示内容等が異なる場合がありますので、詳しくは携帯電話機の取扱説明書を必ずご参照下さい。）
② 「Divert cancelled」のメッセージが画面上に表示されるのを確認して下さい。表示されましたら、ボイスメールサービスは OFF になります。ボイスメールサービスが OFF になっているのを確認するには、他の電話からお客様の携帯に電話をして下さい。かけたお電話が転送されなければ、ボイスメールサービスは OFF になっています。

## ボイスメールサービスを再度 ON にする時には・・・

「**ボイスメールサービスを ON にする**」を参照し、再度同様の手順を行って下さい。または、転送（Call divert）設定をすることにより、かかってきた電話がボイスメールボックスへ転送されるように設定（Activate）して下さい。

03/06/2005